



國立交通大學  
National Chiao Tung University

出國報告（出國類別：業務接洽）

## 2017 年參訪越南頂尖學府

服務機關：國際事務處、理學院

姓名職稱：羅志偉副國際長、李耀坤教授、李積琛  
主任、林貴林教授、謝培禹助理員

派赴國家：越南順化市、河內市

出國期間：106/01/08~106/01/13

報告日期：106/01/23

## 摘要

為配合政府南向政策和強化與東南亞學界之交流，並擴大招攬國際學生，理學院規劃於 106 年 1 月 8 日至 13 日，由國際處羅志偉副國際長和理學院李耀坤院長共同籌組代表團赴越南參訪三所頂尖大學(順化大學 Hue University, 河內師範大學 Hanoi National University of Education, 河內國立大學所屬自然科學大學 VNU University of Science)，以建立共同指導研究生、交換學生和雙學位等機制。同行成員有物理所林貴林前所長、應化系李積琛主任和理學院國際化行政專員謝培禹小姐，與各校洽談學術合作事宜與推廣本校入學資訊。

## 目次

|              |    |
|--------------|----|
| 一、目的.....    | 1  |
| 二、過程.....    | 1  |
| 三、心得及建議..... | 11 |

# 本文

## 一、目的

本次出訪目的有二，一為強化與越南地區現有合作對象的聯繫與互動，並針對已建立之合作項目進一步細節討論。二為開拓長期合作對象，洽談建立共同指導研究生、交換學生和雙學位等機制的可能性。

## 二、過程

本次行程自 1 月 8 日起至 1 月 13 日止，共計 6 日，陸續參訪各校，進行與雙方代表之校級會議，洽談學術合作事宜。於河內師範大學另亦安排與各校學生座談，增加彼此互動機會。

### 【1/8(日)由台北前往順化】

代表團成員班機於中午抵達胡志明市新山機場，由新山機場轉搭下午的國內班機至順化符牌機場。由順化大學教育學院國際交流與合作處專員 Hoang Thi Hong Van 小姐接機並陪同本代表團搭車前往下榻飯店辦理入住休息。

### 【1/9 (一) 參訪順化大學】

#### <順化大學教育學院 (順化教育大學) HUCE >

順化大學位於越南中部地區順化市，此大學的組織包括：教育大學，醫學大學，農林大學，科學大學，經濟大學，以及藝術大學。本次參訪之順化教育大學成立於 1957 年，其前身為順化大學所設置之師範學部，至 1975 年才重新被正式命名為 “College of Education, Hue University”，「順化大學教育學院 (順化教育大學)」。順化大學教育學院以培育高等師資人才為目標，目前提供 29 個碩士班、6 個博士班主修領域。院內學生可選擇人文、社會或科學領域作為主修科目，並同時做教育訓練。在科學領域上，順化大學教育學院涵蓋多元次領域，包括化學、生物、物理與數學，與本院在學術內容上相近。特別值得一提的是該院物理系大學部採特別課程規劃，全數課程由外籍教授以英文開授，因此該系學生赴國外就學皆適應良好。

## (一) 新舊任校(院)長就任典禮

參訪當日上午該校舉行新舊任校(院)長(以下簡稱 Rector)交接暨就任典禮，本校代表團受邀入席參與此盛典，意義重大。



(左起)成功大學物理學系陳家駒教授、順化大學新任校(院)長 Dr. Le Anh Phuong，本校代表團理學院院長李耀坤教授、應化系主任李積琛教授、物理所林貴林教授、國際事務處副國際長羅志偉教授於新舊任 Rector 交接典禮合影。



本院代表致贈順化大學教育學院新任 Rector 紀念品。

## (二) 校級會議

該校出席代表：

1. Le Anh Phuong Rector / Ph.D in Computer Science
2. Nguyen Van Thuan Vice Rector for Postgraduate Training/ Assoc. Prof. Dr.
3. Tran Thi Tu Anh Deputy Head of Office for Science- Technology- International Cooperation / Assoc. Prof. Dr.

4. Ha Viet Hai Deputy Head of Office for Science- Technology- International Cooperation / Dr.
5. Duong Tuan Quang Acting Head of Office for Postgraduate training / Assoc. Prof. Dr. in Dept. of Chemistry
6. Tran Duong Dean / Dept. of Chemistry
7. Nguyen Thi Thuy Ph.D. / Dept. of Chemistry
8. Truong Minh Duc Dean / Dept. of Physics

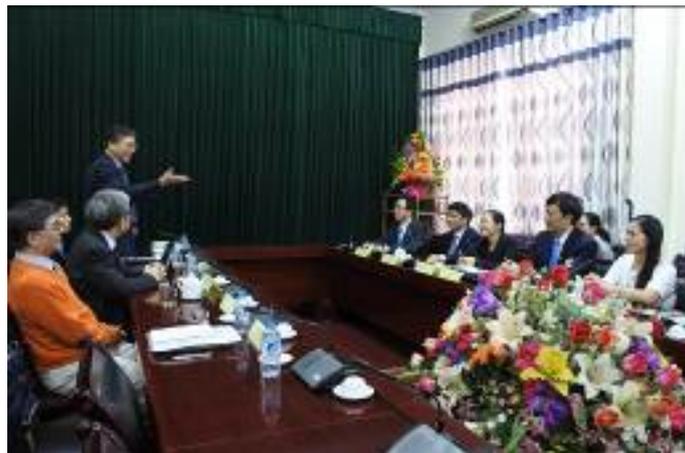
### (三) 交流過程與內容摘述

當日會議由該校新任 Rector Dr. Le Anh Phuong 主持，會同副 Rector、國際事務處多位代表，針對該校目前近況作簡述，並表達薦送優秀學生出國進行交流與攻讀學位之強烈意願，同時表示相當樂見兩校間密切之合作。後由本校副國際長羅志偉教授代表進行本校近況簡報，並針對國際學生相關資訊如獎學金、學費與生活費以及學生畢業出路做說明。

理學院於 2015 年已與順化大學教育學院完成簽署雙聯碩士學位合約，預計今年度的秋季班將會有 5 位物理領域學生入學，至本院物理所修讀碩士學位。當日會議中，本院與該校代表也研擬以目前的碩士合約範本為架構，納入化學領域的合作，使該校也能薦送化學領域優秀人才至本院修讀。

在雙聯學位的架構之下(dual degree program)，本院與該校達成共識為雙聯修習生在原校於一年內修完課，再至交大待一年做研究。雙方物理、化學領域代表也針對學分抵免以及課程認定上討論。原則上，學分抵免時除須經系所課程委員會認定，另因順化大學每學期授課期間為 15 週，相較交大每學期 18 週授課時數，學分換算時可以每一學分\*18/15 來計算再作抵免。雙聯學生僅需完成一本論文。順化大學也同意學生可將論文的學分帶回原校抵免，因此要完成雙方學位基本上沒有太大問題。原先我院在得知順化大學碩士生須完成 60 學分方完成修業規定，在一年內可能無法如期修完所有課程，因此提出 1+1 雙聯學位執行的困難度。順化大學則表示，碩士班修習的 60 學分當中涵蓋許多哲學、社會思想與語言課程，要在一年內修完這些課程，對學生來說應不是太大的負擔，1+1 雙聯學位應可具體落實。

物理所林貴林教授於 2016 年在順化大學做暑期蹲點授課，該校也對我院化學領域教師亦有興趣加入暑期授課表示歡迎，持續落實雙方良好的互動機制。值得一提的是，該院物理系大學部採特別課程規劃，全數課程由外籍教授以英文開授，因此該系學生赴國外就學皆適應良好。未來我院物理、化學領域教師在暑假期間至該校開授短期課程，也能一併與該校有意願申請雙聯學位學生進行面談，進行甄選。



本校副國際長羅志偉教授代表校級簡報。



與順化大學校級代表進行雙聯學制相關議題討論。



與該校代表合影。

### 【1/10 (二) 參訪河內師範大學】

#### <河內師範大學(河內國立教育大學) HNUE >

河內師範大學是越南名列前茅的公立大學，理化領域方面的教學與研究都很優良。該校位於河內，離河內國際機場只有半個多小時的車程，交通便利、環境優美，學院科系多元。

#### (一) 院級會議

該校出席代表：

1. Nguyen Ngoc Ha Dean / Faculty of Chemistry
2. Dang Ngoc Quang Vice Dean / Faculty of Chemistry
3. Luc Huy Hoang Dean / Faculty of Physics

#### (二) 交流過程與內容摘述

本院與河內師範大學物理領域合作關係相當密切，除本院電子物理系已與該校物理學院簽訂博士生雙聯學位合約，物理領域教師每年也定期拜會該校，宣傳交大與進行學術交流。該校教師也曾至電子物理系做短期研究訪問，雙方單位互動機制完善，惟化學領域之合作仍有待加強。本次參訪該校，即擬建立雙校在化學領域之間的合作，積極延攬博士生研究人力，以提升研發能量。我院另也提出雙校之間能擴展更多元的合作項目，如碩士生雙聯學位、交換生或短期研究計畫(Elite Program)。有志修習雙聯學位的學生，可先選擇申請交換計畫或短期研究，至交大修課或研究，看看校園環境，為未來適應先做準備。

當日會議由化學院院長 Dr. Nguyen Ngoc Ha 先做簡單開場，李院長接續簡介理學院以及與該校目前合作情形，接續仍請副國際長羅志偉教授代表校方簡報，宣傳交大相關資訊。接續由應化系李積琛主任簡報應化系國際生入學資訊，包含修業規定與雙聯碩士課程上認定、學分數的說明。

後續與該校代表討論之議題簡述如下：

物理學院院長 Dr. Luc Huy Hoang 建議，若化學領域也擬建立雙聯學位，雙方課程如何認定、是否能在雙校都進行抵免，是學生相當關心的議題之一。在規劃雙聯這個合作項目，勢必將其納入討論。我院代表團也深表贊同，並進一步討論合作項目之細節，已達相當程度的共識。其中包含在交大修習的論文(10 學分)，學分可帶回原校抵免。

Dr. Hoang 接續提出，近年來越南政府積極推動高等教育的水平，越南地區各頂尖大學亦與歐美、日韓與亞洲地區各學術與研究機構建立長期合作關係，設置獎學金，選送優秀學生及教員出國留學。越南學生在有多元的出國選項之中，交大亦須致力突顯本校特色，方能吸引學生就讀，如提供較其他國家與地區更為優渥的獎學金，或是紮實但有利雙方師生(如我院所推的 1+1)的雙聯合作方案，並針對本校優點加強宣傳。



應化系李主任簡介應化系現況

### (三) 學生交流、物理領域教師學術交流

當日數十名來自化學院大學部的學生，也前來聆聽校級代表簡介交大國際學生入學訊息，現場也提出疑問並一一獲答覆，互動情況踴躍，學生對出國留學抱持高度興趣。院級會議結束後，本院化學領域的兩位代表教師(李院長和李主任)分別與有志出國留學的幾位學生分組帶開，針對學生提出國際學生/雙聯學位申請、獎學金、化學系的研究領域、實驗室研究以及選定指導教授等問題進行諮詢與討論。同時也受理學生繳交簡歷資訊，作為未來進一步規劃之紀錄。本院代表團物理領域教師於學生座談會期間與該校物理領域代表接續進行學術交流與洽談研究合作細節。



與河內師範大學化學院學生座談交流。

### 【1/11 (三)~1/12 (四)參訪河內師範大學】

#### 參訪物理、化學領域各實驗室、與系所教師洽談研究合作

本次行程 11 日及 12 日本校代表團依物理、化學領域分別帶開，參觀實驗室以及系所，並至系上與研究領域相關之教師做學術、研究合作的深入會談。參訪期間，對方亦邀請我院代表教師至實驗室與該校師生做學術交流與討論，並給予實驗指導與建議，雙方獲益良多。

### 【1/13 (五) 參訪河內自然科學大學】

#### 〈河內自然科學大學 VNU, University of Science〉

本院與河內自然科學大學目前尚未簽署學術合約，但本次參訪代表成員應化系李積琛主任曾於 2015 年三月隨本校國際處，代表理學院派赴越南進行參

訪，本校也與該校簽署了學術交流協議書，也是目前台灣積極與越南地區進行交流與合作的重點頂尖大學。

### (一) 校級會議

該校出席代表：

1. Nguyen Van Noi President
2. Do Minh Duc Head, International Relations and Administrative Office / Senior Lecturer, Faculty of Geology Geotechnics Vice Dean / Faculty of Chemistry
3. Ngac An Bang Dean / Faculty of Physic
4. Nguyen Minh Ngoc Vice Dean / Faculty of Chemistry

交流過程與內容摘述：

1. 當日校級會議於該校行政大樓之外賓接待室進行，因參訪期間適逢該校參與第一屆的 AUN-QA Assessment，校園間可見各單位為此評鑑活動在做準備，校園氣氛相當熱絡，充滿活力。
2. 會議由該校校長 Dr. Nguyen Van Noi 主持並首先代表開場，另有國際處長官，以及物理、化學學院院長與副院長代表出席。雙方首先介紹與會代表，並說明今日參訪流程及議題。介紹完後由本校副國際長羅志偉教授簡介交大並針對與該校擬進行合作之項目做細節討論。
3. 目前越南地區多所頂尖大學亦為歐美日韓地區重點延攬優秀人才學校，因此有許多學者被邀訪至該校以及許多大學做移地教學，進行短期授課。短期授課可能短至兩週，由原校教師進行學期間授課，待學期快結束時，由國外地區學者至該校協助學生做評量。該校亦誠摯邀請交大教師可至該校進行短期授課，逐步建立與該校的合作關係。
4. 該校表示學校的老師都相當鼓勵與強烈建議學生出國留學，但對於修讀另一個學位，意味可能出國期間較長，學位的取得過程中可能也有很高的不確定性，故建議可先從短期研究計畫，如本校的 Elite Program 或是交換生計畫，應是能吸引學生的項目。雙校之間可思考從此方面的合作先著手進行。
5. 本次擬與該校合作的項目為雙聯碩、博士學位合約，雙校針對此合作項目提出幾項議題做討論，摘述如下：
  - (1) 雙校達成首推碩士雙聯學位的共識，學生在原校修讀一年完該校課程並取得規定之學分，第二年至交大做研究、完成論文。

(2)物理學院院長提出幾項疑問:

- a. 因日韓學校亦積極延攬越南地區學生出國，並提供優渥獎學金，交大能否在與日韓地區學校競爭之下，亦提供學生具吸引力的補助方案。
- b. 修習碩、博士雙聯學位的時間太長。過去曾有該校學生至台灣修讀博士學位，但修業時間太長，讓學生失去想至台灣修讀學位的動力。
- c. 韓風流行文化在越南地區盛行並受到越南學生的歡迎，文化因素致使許多學生更有興趣前往韓國留學。

(3)針對上述物理學院院長提出之問題，李院長做的回覆如下:

- a. 交大提供給國際學生的獎學金可能沒有日韓學校的高，但相對而言在台灣的生活費也不如日韓的高，學生可以相當放心的在台灣完成學位，而不須為生活費苦惱。若學生表現優異，指導教授可能也能給予額外的研究津貼補助。
  - b. 目前我們推動的碩士雙聯學位，及是在 1+1 的架構下實施。學生僅需在交大一年完成 7-8 學分的課程，而 7-8 學分的課程可以座談會或研討會課程為主，學生課程壓力不會太重，能專心在交大做研究，兩年的修業時間應對學生而言相當具體可行。
  - c. 雖然台灣可能沒有如日韓吸引人的流行文化，但中華與越南文化本質相近，學生至台灣不會不適應。
- 6.本校代表團李主任補充說明，學生至交大修課時，建議先與指導教授討論建議修習的課程，學生在充分了解交大課程修業的規定後，應對如何取得學分與完成學位有更多的把握。



雙聯學位討論會議。



自然科學大學校級代表: (左一)化學學院副院長 Dr. Nguyen Minh Ngoc, (左五)校長 Dr. Nguyen Van Noi, (右二)物理學院院長 Dr. Ngac An Bang, (右一)國際事務長 Dr. Do Minh Duc.

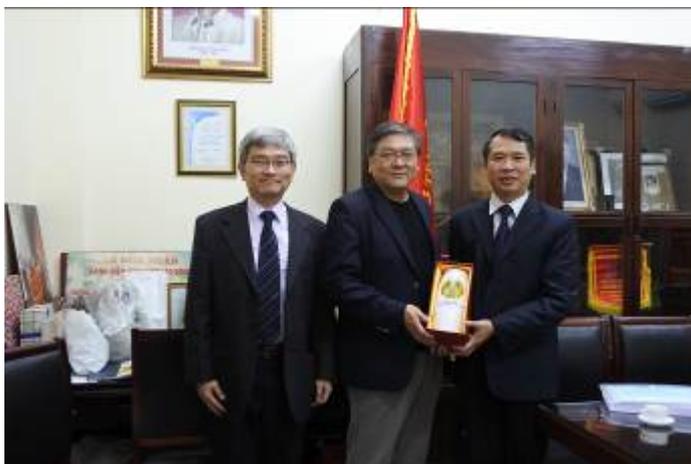
## (二) 物理、化學領域實驗室參訪

校級會議結束後，物理、化學領域代表分別參觀該校相關研究領域實驗室。因該校化學學院在不同校區，與主校區距離約 6 公里，故由化學學院副院長 Dr. Nguyen Minh Ngoc 陪同本校化學領域代表教師共同搭車赴其學院參觀。至化學院校區時，化學學院院長 Dr. Le Thanh Son 已於學院辦公室等候接待。雙方代表又提出擬合作之雙聯學位修習課程表進行比對與討論，化學學院副院長並同意於會後以電子郵件方式將其課程綱要寄給我院代表作後續合作參考。



化學學院副院長 Dr. Nguyen Minh Ngoc 與本院化學系李主任討論雙聯應修課程。

接續由化學院院長和副院長陪同我代表參觀特色實驗室。參觀過程中時有學術交流，氣氛輕鬆、愉快，也讓我校代表更了解該校研究水平之指日可待。物理領域代表亦由物理學院院長陪同，參觀許多實驗室。



討論結束後，由化學院院長代表致贈紀念品。



參訪化學領域特色實驗室。

### 三、心得及建議

- (一) 本次參訪位於河內以及順化之三所頂尖大學，亦為歐美亞洲地區延攬人才之重點合作學校，學生不僅有很高的出國意願，亦有多元的留學選擇。在與歐美亞地區競爭爭取優秀人才的同時，如何強化本校特色的推廣為一大重點，同時亦須思考可滿足學生求學過程中之生計需求的獎學金方案，方能在越南地區取得生源。
- (二) 過去交大以校級組團之方式參訪越南地區頂尖學府，越方學校多以召集各院代表共同進行校級會議為交流機制。然因出訪代表研究領域多元，在校

級會議中，各研究領域教師不易與越方學校代表進行深入的討論與互動。本次出訪交大成員皆屬理學院系所單位成員，越方學校除校級成員，與會代表亦皆為物理、化學領域之教師，與本院研究領域相符，故不管是在校級會議或是安排的學院/系所參觀，雙方皆能更了解彼此之現況，並能在合作項目的討論內容上更為聚焦。

- (三) 過去交大以校級組團方式參訪越南多所頂尖學府，重點放在於多所大學進行巡迴之宣傳。目前雖交大也與多所頂尖大學皆簽有合作協議，然僅與少數幾所學校有實質的交流與互動。建議未來可朝向先與單一或鎖定的幾個合作對象，推動實質的雙邊合作計畫(如推動雙聯學位、舉辦研討會、短期學者研究訪問、短期蹲點授課)，待長期穩定及友好的合作關係逐步建立，同時開拓潛在的合作對象。